

九龍城區議會
文娛康樂及地區設施管理委員會
第三次會議記錄

日期：2008 年 3 月 19 日

時間：下午 2 時 30 分

地點：九龍城民政事務處會議室

出席者：

主 席：尹才榜議員,MH

委 員：王國強議員,JP (下午 2 時 45 分出席)

伍精民議員

任國棟議員

李 蓮議員

吳寶強議員 (下午 2 時 42 分出席)

蕭婉嫦議員,BBS,JP

陳景煌議員 (下午 3 時 02 分出席)

陳麗君議員

莫嘉嫻議員

梁英標議員,BBS,MH (下午 2 時 50 分出席)

左滙雄議員

張仁康議員

黃以謙議員 (下午 4 時 07 分出席)

葉賜添議員

楊永杰議員

潘志文議員

潘國華議員

秘 書：區智萍女士

九龍城民政事務處行政主任(區議會)3

缺席者：

李慧琼議員
王惠貞議員
梁美芬議員
廖成利議員
劉偉榮議員,JP
何顯明議員

列席者：

謝林喜先生	九龍城民政事務處高級聯絡主任(地區聯絡)
譚李佩儀女士	九龍城民政事務處高級行政主任(地區管理)
徐荷芬女士	康樂及文化事務署總康樂事務經理(九龍)
吳潘港英女士	康樂及文化事務署九龍城區康樂事務經理
麥無思女士	康樂及文化事務署候任九龍城區康樂事務經理
馮家寬先生	康樂及文化事務署文化事務高級經理(九龍)
陳湯美仙女士	康樂及文化事務署圖書館高級館長(九龍城)
程光博先生	康樂及文化事務署九龍城區副康樂事務經理
陳惠吟女士	康樂及文化事務署圖書館館長(九龍公共圖書館)借閱服務
朱婉君女士	九龍城民政事務處一級行政主任(地區管理)

應邀出席者：

議程 5	張劍清先生	機電工程署高級機電工程師
	馬向陽先生	機電工程署工程師
議程 6	談學儒先生	建築署物業事務經理
	梁大偉先生	建築署物業事務主任
議程 10	馮國鴻先生	民政事務總署高級行政主任

* * * * *

主席歡迎各位委員及部門代表出席會議，並特別歡迎康文署麥無思女士首次出席會議。麥女士會接替將調任的康文署九龍城區康樂事務經理吳潘港英女士。主席並感謝吳太過往對委員會作出的貢獻。由於勞超傑議員退出本委員會，現時委員會共有 24 位委員，法定人數為 12 人。

通過上次會議記錄

2. 上次會議記錄無需修訂，獲大會通過。

地區小型工程項目

2008 年 2 月 26 日康樂及文化事務署設施實地視察報告(文件第 10/08 號)

2 月 26 日巡視本區康樂及文化事務署設施的綜合問題(文件第 11/08 號)

在海心公園和景雲街公園增設和改善設施的建議(文件第 12/08 號)

要求改善暖水泳池水溫達 28-30 度(文件第 13/08 號)

2008/09 年度康樂及文化事務署轄下康樂場地小型改善工程
(文件第 14/08 號)

3. 主席表示議程二至六均與 2 月 26 日所視察的康文署設施有關，所以五個議程會一併討論。

大環山公園海濱長廊

4. 蕭婉嫦議員建議用壁畫方式美化該海濱長廊，並加建有蓋座椅。
5. 康文署九龍城區康樂事務經理吳潘港英女士回應會與九龍城民政事務處合作，利用壁畫美化該長廊，並在日後向委員會匯報進度。
6. 九龍城民政事務處高級行政主任譚李佩儀女士回應蕭婉嫦議員建議，表示會考慮邀請居民組織和學校參與製作壁畫，從而增加居民對本區的歸屬感。

海心公園側地皮、海心公園及景雲街公園

7. 李蓮議員查詢有關海心公園側地皮的土地使用規劃。她亦促請康文署盡快展開景雲街公園籃球場增設欄網的工程，以及建議在球場當眼處設置場地借用時間表和增加兒童遊樂設施。

8. 康文署吳潘港英經理作出以下回應：

(a) 城市規劃委員會已經把海心公園側約 0.8 公頃的地皮劃作休憩用途，但暫時未由康文署接管。該地皮現時有部份用作臨時停車場，另一部份撥給水務署及渠務署作為臨時工地。地政署表示給予三個月的通知便可收回臨時停車場地皮，而工地方面則先需要與水務署及渠務署研究另覓地方作原料儲存。她建議可考慮在該地皮上興建 4 個網球場以補償因高山劇場將加建新翼而受影響的網球設施。署方會於適當時候向委員匯報有關方案；

(b) 已經要求建築署對增設籃球場欄網進行估價，稍後會向委員匯報；及

(c) 由於海心公園沒有訂場處，在海心公園提供即時租訂硬地球場資料的建議，技術上並不可行。市民可親身到九龍城區康樂事務辦事處辦理租訂手續。

9. 就海心公園的小平台改建工程，康文署吳潘港英經理表示經諮詢委員後，署方會更改小平台的坐向向海並加設座位及隔音設施，有關工程待建築署提供報價後會再向委員會匯報。

10. 潘國華議員建議康文署在小平台改建前，提供臨時座椅供居民使用。

何文田游泳池

11. 李蓮議員查詢何文田游泳池更新池水加熱系統內的煤氣熱水爐的原因是否由於機件老化。

12. 莫嘉嫻議員詢問康文署檢查加熱系統的頻率以及煤氣熱水爐的使用壽命。她並建議康文署考慮將舊煤氣熱水爐捐贈給有需要的志願機構。

13. 楊永杰議員質疑何文田游泳池的使用率偏低是否值得更新煤氣熱水爐。

14. 陳麗君議員及潘國華議員均關注更新煤氣熱水爐後，能否將池水水溫調節至攝氏 28 度至 30 度。陳議員並詢問更新煤氣熱水爐需時多久，她希望更新工程能趕及 2008 年冬季前完成。

15. 潘志文議員詢問有關游泳池室溫問題。由於熱泵的製熱效能比煤氣鍋爐高，他建議全面採用熱泵加熱池水。

16. 任國棟議員指出煤氣費較電費貴，更新煤氣爐未能符合經濟效益。他亦對康文署未能提高池水溫度表示失望，並查詢泳池內有沒有任何公眾投訴機制供市民即場反映意見。

17. 陳景煌議員認為池水適當水溫應該是大多數人可接受的，他並建議暖水池在開放前，水溫應該已調節達適當溫度。

18. 康文署吳潘港英經理就議員的查詢作出以下回應：

(a) 何文田游泳池內池水加熱系統的煤氣熱水爐已使用超過 8 年。經機電工程署及煤氣公司全面檢查後，發現煤氣熱水爐因機件老化而減低效率，有必要更新；

(b) 康文署轄下暖水池均需要嚴格執行部門指引，維持水溫於攝氏 26 至 28 度之間。水溫標準是參考其他國際衛生組織及香港業餘游泳總會的意見來釐定。由於康文署轄下部份暖水池例如九龍公園游泳池及摩理臣山游泳池的訓練池會給特殊組別人士使用，所以水溫可能稍為提高；

(c) 何文田游泳池的池水水溫已提升至上限，即最高攝氏 28 度。如果池水過熱有可能會對長期病患者有不良影響；

(d) 會視乎實際情況並與機電工程署研究安裝暖管的可行性，以提升室溫達合適水平；及

- (e) 游泳池門口已設有水溫告示，市民如有任何意見歡迎隨時向駐場職員反映。

19. 機電工程署高級機電工程師張劍清先生作出以下補充：

- (a) 熱泵雖然可減低燃料費用，但耗電量大。如果全面使用熱泵加熱池水，何文田游泳池現時供電系統的負載容量未能應付所需，因此有需要加建電掣房及有關供電設備，而所需的工程費用將會遠比更換煤氣爐為高；
- (b) 如果只使用熱泵加熱池水，一旦遇上停電便沒有熱水供應，所以一般游泳池都會使用煤氣爐及熱泵組合，以維持熱水供應的穩定性；
- (c) 熱泵加熱速度不及煤氣爐快，使用煤氣爐可以在較短時間內將池水溫度提升至預設溫度，能迅速地因應實際需要來調節水溫；及
- (d) 預算籌備工作及工程時間為期約 5 個月。

20. 經討論後，**委員**決定原則上通過文件第 14/08 號所載的更新煤氣熱水爐工程，待有關部門提供更多參考資料後，再以傳閱文件形式供委員考慮通過撥款申請。委員一致通過文件第 14/08 號所載的另一項工程，即靠背壟道遊樂場加設蔭棚及公園座椅工程。

九龍公共圖書館

- 21. **任國棟議員**建議於圖書館的咖啡閣內加設回收箱。
- 22. **潘志文議員**認為每層樓的玻璃門經常開著會浪費冷氣。
- 23. **陳景煌議員**指出某幾份報紙長期被部份讀者佔用，導致其他讀者未能閱讀。他亦認為圖書館所舉辦的活動欠缺互動性。

24. 康文署圖書館高級館長陳湯美仙女士就委員的徵詢作出以下回應：

- (a) 咖啡閣內已經加設鋁罐及膠樽回收箱；
- (b) 圖書館每一層均設有防煙門，而且二樓大堂的出入口設有風閘，可有效防止流失冷氣；
- (c) 她表示較受市民歡迎的幾份報紙已各提供三份供更多市民可同時閱讀，同時會將頁數較多的報紙分拆為兩個部份讓不同市民可同時閱讀，另外會有圖書館工作人員巡視並維持秩序；及
- (d) 她指出圖書館舉辦的不同類型推廣活動能配合不同年齡讀者的閱讀需要和興趣，包括與作家會面、讀書會及工作坊等活動均具互動性，讓參加者有所交流。

地區小型工程建議（文件第 15/08 號）

25. 九龍城民政事務處一級行政主任朱婉君女士介紹文件。

26. 梁英標議員指出未來沙中線的車站可能會興建於紅磡差館里休憩處或休憩處附近，有可能影響該處附設康體設施。

27. 蕭婉嫦議員擔心在紅磡差館里休憩處加設棋枱會引致聚賭問題，並建議加建蔭棚、座椅及花卉。

28. 康文署吳潘港英經理回應要求建築署進行工程估價，當有詳細設計內容會再向委員滙報。

討論事項

康樂及文化事務署於 2008/09 年度 7 月至 11 月份在九龍城區舉辦的康樂體育活動計劃（文件第 16/08 號）

康文署舉辦之「地區分齡羽毛球比賽」（文件第 17/08 號）

29. 主席表示議程八與議程九相關，所以兩個議程會一併討論。

30. 康文署九龍城區副康樂事務經理程光博先生介紹文件第 16/08 號，並請委員考慮通過文件所載於 7 月至 11 月份舉辦共 626 項康樂體育活動。他亦以席上文件第 3 號介紹九龍城區地區分齡羽毛球比賽的分組安排。

31. 伍精民議員表示滿意康文署提議的羽毛球比賽的分組安排，並讚賞康文署從善如流。

32. 任國棟議員建議康文署可於財政預算表上加設一項全年活動項目，方便委員就資源運用進行分析。

33. 委員一致通過文件第 16/08 號所載的 626 項活動，有關撥款需經區議會審批才能正式批出。

向外區借用社區會堂的問題（文件第 18/08 號）

34. 潘志文議員介紹文件。

35. 民政事務總署高級行政主任馮國鴻先生以席上文件第 2 號回應有關社區會堂問題及滙報擬建紅磡庇利街政府聯用大樓計劃的最新進展。他表示現階段衛生署建議將現時的紅磡母嬰健康院遷往聯用大樓，同時亦有部門正在積極考慮在項目加入其他設施。

36. 九龍城民政事務處高級聯絡主任謝林喜先生補充，處方正研究借用其他場地的可行性，例如安排地區團體利用九龍城街坊會現有的場地舉辦地區活動。

部門報告

公眾游泳池每周大清潔計劃（文件第 19/08 號）

37. 委員備悉有關安排。

九龍城區 2008 年 1 月至 2 月份在區內舉辦的康樂體育活動及設施管理的滙報（文件第 20/08 號）

38. 康文署程光博經理介紹文件。

39. 莫嘉嫻議員建議康文署於滙報加設一項全年的預期康體設施改善工程，方便委員參考。

40. 委員備悉上述文件。

在九龍城區舉辦的定期免費文娛節目及地區文化藝術活動滙報（文件第 21/08 號）

41. 康文署文化事務高級經理馮家寬先生介紹文件。他指出由於高山劇場於 2007 年 12 月部份時間進行維修暫停開放，所以該月租用日數只有 8 日。

42. 委員備悉上述文件。

九龍城區公共圖書館舉辦的推廣活動暨使用概況滙報（文件第 22/08 號）

43. 委員備悉康文署陳湯美仙館長所介紹的文件第 22/08 號。

其他事項

44. 吳寶強議員查詢賈炳達道公園加建長者健身設施的進度。

45. 康文署吳潘港英經理表示有關工程即將竣工，新增設施位於兒童遊樂場附近。

下次開會日期

46. 主席於下午 5 時 05 分宣布會議結束，並通知各委員下次開會日期為 2008 年 5 月 8 日下午 2 時 30 分。

47. 本會議記錄於 2008 年 5 月 8 日正式通過。

主席

秘書

九龍城區議會秘書處
2008 年 4 月